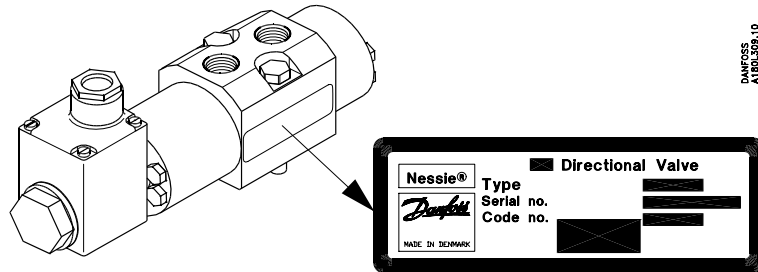


180R9038

180R9038

**Identifikation**      **Identification**  
**Kennzeichnung**    **Identifikation**



### Monteringsretning

Tilslut ventilen i overensstemmelse med de bogstaver der er anført på produktskiltets diagram. Diagrammet med bogstaverne anvist indikerer strømmløs tilstand.

### Orientation

Connect the valve in accordance with the letters indicated in the diagram on the label. The diagram with letters shown indicates the currentless condition.

### Einbaurichtung

Das Ventil ist gemäß den am Typenschild im Schaltbild angegebenen Buchstaben einzubauen. Das Schaltbild mit den Buchstaben stellt den stromlosen Zustand dar.

### Sens du montage

Brancher le distributeur conformément aux lettres indiquées dans le diagramme de la plaque. Lorsque la configuration correspond aux lettres indiquées dans le diagramme, il n'y a pas d'écoulement.

### Filtrering

Vandet, der anvendes, skal være filtreret med et filter: 10 µm absolut,  $\beta_{10}$  - værdi > 5000 anbefales.

### Filter

The water supplied to the valve must be filtered: 10 µm abs.,  $\beta_{10}$  -value > 5000 filter is recommended.

### Filter

Das anzuwendende Wasser muß filtriert werden: 10 µm Abs.  $\beta_{10}$  - Wert > 5000 wird empfohlen.

### Filtere

L'eau utilisée être filtrée à doit 10 µm absolu,  $\beta_{10}$  > 5000.

### Montage

Ventilerne kan monteres in-line vha. in-line blok for 1 ventil, eller som blokmontering vha. blokke til hhv. 2 og 3 ventiler.

### Installation

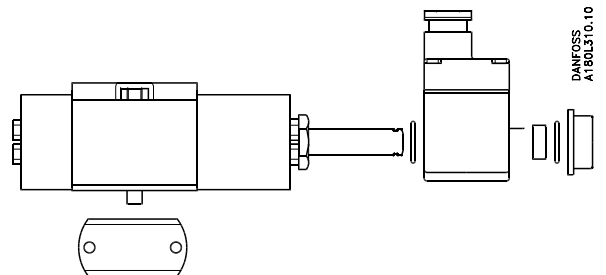
The valves can be installed in-line using an in-line block for one valve, or block-mounted using blocks for two or three valves respectively.

### Montage

Die Ventile können In-line mittels eines In-line Blocks für 1 Ventil, oder als Flanschbau mittels Blöcke für 2 bzw. 3 Ventile montiert werden.

### Montage

Les distributeurs peuvent être soit en ligne à l'aide de bloc en ligne pour l'distributeur, soit sur embase à l'aide des blocs pour 2 ou 3 distributeurs



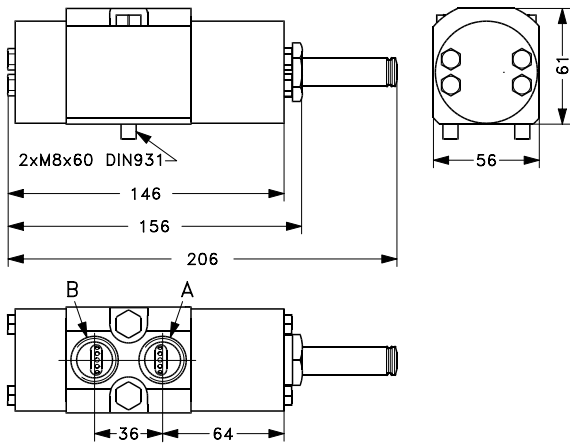
**Vigtigt:** Trykket i P-port skal altid være over 12 bar for at sikre optimal ventilfunktion samt undgå reduceret levetid

**Important:** To ensure optimum operation and endurance of the valve, the pressure in the P-port must always be higher than 12 bar.

**Achtung:** Um optimale Leistung und Lebensdauer des Ventils zu gewährleisten, muß der Druck am P-Anschluß immer größer als 12 bar sein.

**Important:** La pression sur l'orifice P doit toujours être supérieure à 12 bars afin d'assurer un fonctionnement et une longévité optimums.

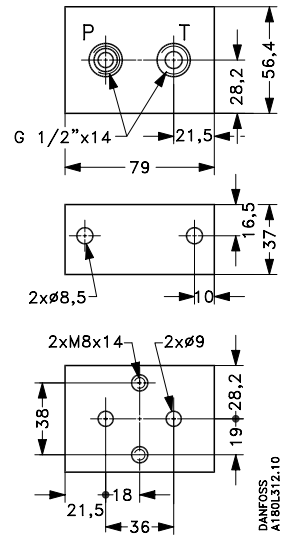
**Dimensioner** Ventil  
**Dimensions** Valve  
**Abmessungen** Ventil  
**Dimensions** Distributeur



	A	B
VDM 25 E 4/2	G 1/2"x14	G 1/2"x14
VDM 25 E 3/2	—	G 1/2"x14
VDM 25 E 3/2	—	G 3/8"x12

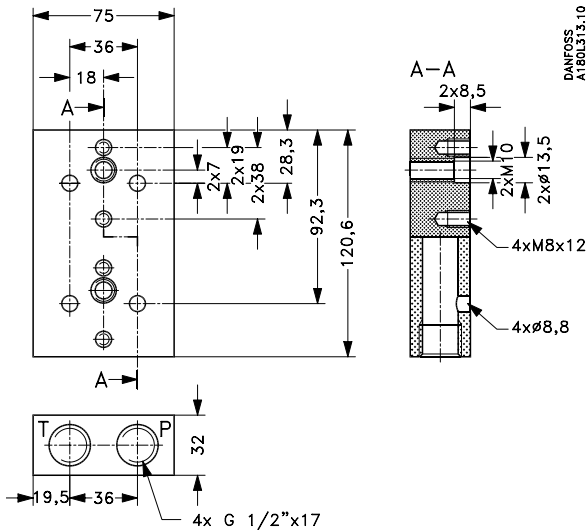
DANFOSS  
A180L311.11

Blok til 1 ventil (in-line)  
 Block for 1 valve (in-line)  
 Block für 1 Ventil (In-line)  
 Bloc pour une distributeur (en ligne)



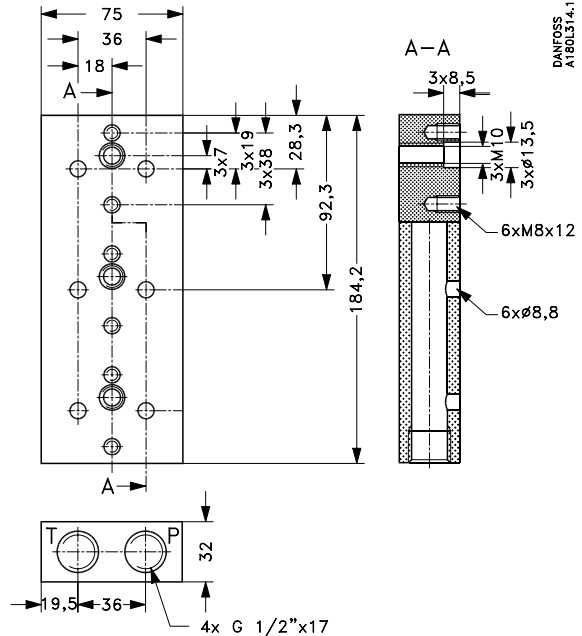
DANFOSS  
A180L512.10

Blok til 2 ventiler  
 Block for 2 valves  
 Block für 2 Ventile  
 Bloc pour deux distributeurs



DANFOSS  
A180L313.10

Blok til 3 ventiler  
 Block for 3 valves  
 Block für 3 Ventile  
 Bloc pour trois distributeurs



DANFOSS  
A180L314.10

**Max. tilspændingsmoment for fittings og blokmontering:**  
 30 Nm (270 lbs in)

**Max. tightening torque for fittings and block installation:**  
 30 Nm (270 lbs in)

**Max Anzugsmoment für Fittings und Blockmontage:**  
 30 Nm (270 lbs in)

**Couple de serrage maximum à appliquer pour le montage des raccords et du bloc :**  
 30 Nm (270 lbs in)